

A wide-angle photograph of a lush botanical garden. In the foreground, there's a variety of green plants and flowers, including some yellow blossoms. A paved path leads through the garden. In the background, a range of mountains, identified as the South Alps, is visible under a clear sky.



ハーブ展示園の先に南アルプスも見える絶景

山梨MAP

小淵沢～清里周辺MAP

主な施設と見学無料の3施設

- 八ヶ岳俱楽部** (Haga Mountain Club)

住所: 山梨県北杜市大泉町西井出8240-2594
電話: 0551-38-3395
JR小海線「甲斐大泉」駅よりタクシーで5分
- ミヨシペレニアルガーデン** (Myoshin Bellini Garden)

住所: 山梨県北杜市小淵沢町上笛尾3181
電話: 0551-36-5918
JR中央線「小淵沢」駅よりタクシーで7.8分
- 八ヶ岳薬用植物園** (Haga Mountain Medicinal Plant Garden)

住所: 山梨県北杜市小淵沢町上笛尾3332-3
電話: 0551-36-4200
JR中央線「小淵沢」駅よりタクシーで10分

*3施設とも見学無料

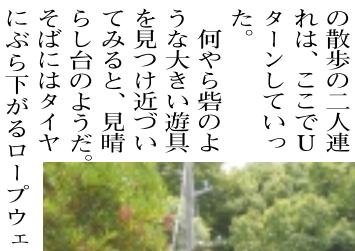
公園の駐車場（無料）から公園に入ると、すぐに小さな「公園案内図」があつた。「お花見広場」「遊びの広場」「ふれあいキャンプ場」などと書かれている。シーソー、子供も達のための木製の遊具があつた。



公園めぐり2
79

五本松公園
(我孫子市)

の炉や炊事場などの設備がある。利用するには市役所公園緑地課へ使用許可を申請) キャンプファイヤーもできそうだ。今日は休日なので家族連れで大賑わい。すでに黄色や緑のカラフルなテントがいくつも張られ、子ども達が走り回っている。お



五本松公園
(我孫子市)

ラダンスを楽しんで、いく
『ブルメリアフラグループ』
を訪ねてみました。
フランダンスの動きは手
話だといわれています。
文字がまだない古代ハロ
イでのコミュニケーション

れいな衣装を着られる事も癒し効果として魅力になつてゐるようです。踊る楽しさや体を音楽に合わせて動かす心地よさを感じて欲しいものです。

A photograph showing four women in traditional Korean clothing (Hanbok) performing a dance. They are wearing black blouses and patterned skirts in shades of blue, red, and white. The woman on the far left holds a large bouquet of pink flowers. They are standing in a row, facing slightly to the right.



ダンス。そこで今回はフルダンスを楽しんでいる「フルメリアフラグループ」を訪ねてみました。

若い人から中高年まで幅広い世代に人気のフラ

「フルメリアフラグループ」の動きは手話だといわれています。文字がまだない古代ハワイでのコミュニケーションや伝達の手段として踊りで表現したものがフランダンスの原形です。そして火山の噴火があつた時に、神の怒りを静めるために踊るなど、神聖な意味を持つていました。

ゆつたりとした動きなのでどなたでも気軽に始められます。それでいて有酸素運動であるので、更年期障害が緩和されたり、ストレス解消など様々な効果があるそうです。発表の場を持つこと

あるそうです。それにきれいな衣装を着られる事も癒し効果として魅力になっているようです。踊る楽しさや体を音楽に合わせて動かす心地よさを感じて欲しいものです。

「いくつになつても活動できる」を実践するようになります。こちらでは83歳のご婦人が二人参加されていて、「動くことが楽しい」と笑顔で語ってくれました。楽しいと思える目標を持つて活動していく姿はさて asideで練習にメリハリがついて楽しいのですね。

初心者大歓迎で年齢関係でも健康で若々しくいてほしいと思いました。

練習は先生が動きの名前を言いながら部分練習をしたり、曲をかけて通し練習をしたり皆さん樂しそうに踊っています。今は帽子を持っての江戸川蘭

○活動日／第1・3水曜日
○時間／10時～11時半
○場所／松戸東口会館
○入会金／なし
○月会費／1,500円
○問い合わせ
☎ 047-388-3917 谷山

歯周病ってどんな病気？

【第43話】

歯周病ってどんな病気なのが御存知ですか？以前は歯槽膿漏（しそうのうろう）といわれていましたが、歯周病と歯槽膿漏は同じ病気です。歯周病は歯ぐきから血が出る、膿が出る、あるいは歯がぐらぐらする病気だと思っている人が多いと思います。

半分正解です。あと的一半分は大切な骨との関係です。

歯は歯ぐきの中に生える骨によって支えられています。この支えている骨が溶けてなくなってしまう病気のことを「歯周病」といいます。歯周病になると前述のようになります。

歯ぐきからの血や膿が出てたり、歯がぐらぐらするような症状ができることがあります。

硬いしつかりした地面に打ち込んである杭では支えられる力が違います。杭がしつかりしていない杭を打つとでも、すぐに風に倒れてしまうことがあります。

IDE いで歯科医院
松戸市西馬橋相川町117
047-340-3718
<http://www.ide-shika.com>
info@ide-shika.com

診療時間／AM9:00～PM6:30(土曜のみPM5:00まで)
休 み／PM1:00～PM2:30
休 診 日／木曜・日曜・祝日

地図

（P）R

吹き飛ばされてしまい
ます。同じようく虫歯
のないきれいな歯でも
歯を支える骨がしつか
りしていなければ美味
しく食事をとることは
できません。

歯を支える骨を守る
ことが歯周病の予防で
す。

休刊のお知らせ

(3) 2009年8月7日

UKIUKI

いけがぐりくん
涼しい場所

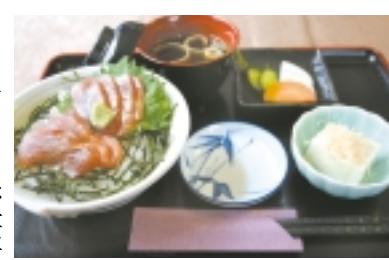
●フリーマーケット!
明日から○○公園で
フリーマーケット開催。
初心者大歓迎・興味ある
初心者大歓迎・興味ある
数出店予定あり。
出店希望者まだ募集中!
047-000-0000
●サークル仲間募集!
社交ダンス同好会募集
●ミニミニ広告 大募集!
文字広告欄
例えばこんな使い方!

★他にも「お店の営業案
内「ペット譲ります」「希
少レコード売ります」など
使い方はあなたの次第です。
松尾 047-000-0000
まで 合同版1行1200円。
松戸全域へ情報発信!問
い合わせは編集室へ
まで

△277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX 04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp



5月にオープンした「かみなか」は、普通のお宅の1階がお店となっている魔したようなところでも、つるいだ気分になれる空間です。銀座でシェフをされていた店主のモットーは素材へのこだわり。



食材に一切中国産は使用しないという「チャイナフリー」を地域で唯一宣言されています。だから安心かつ信頼してお料理が味わえると評判です。



御食事処 かみなか

が味わえると評判です。だから安心かつ信頼してお料理が味わえると評判です。



UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところをご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。

抽選にて取材会上UKIUKIに無料掲載いたします。

△277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
FAX 04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp



UKIUKI
編集室

に広告を載せて
みませんか

△277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
04-7176-2747 FAX 04-7176-8931へ



おらが郷土の
愛知の
自慢料理
大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。
UKIUKI紙上にて紹介します。採用の方には薄謝進呈。
△277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F UKIUKI編集室まで
FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

ウィークリー情報

◎松戸市民会館

- ◆2009年8月22日(土) 14時 春風亭小朝 独演会 全席指定 3,500円 ※未就学児不可
- ※チケットお申込、夢空間 △03-5785-0380

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西口公園前)

◎松戸シネマサンシャイン(シネマ1~7) △047-361-6511

- 「ROOKIES-卒業-」
「NARUTO 疾風伝 火の意志を継ぐ者」
「ディア・ドクター」
「ハリー・ポッターと謎のプリンス(字幕・吹替)」
「アマルフィ 女神の報酬」
「ノウイング」「ボルト(吹替)」
「G.I.ジョー」「HACHII 約束の犬」
「ごくせん THE MOVIE」
「ポケットモンスター ~アルセウス 超克の時空へ~」
- ※以上の作品を上映。時間は直接お問い合わせ下さい。
作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。

伊勢丹松戸店 催物情報(本館10階催物場)

- ◎ベビーこども服バーゲン 8月5日(水)~8月10日(月) (最終日17時終了)
- ◎キッズフェスティバル

※お問い合わせ △047-364-1111(大代表)



鳥の子餅・菓子箱詰め合
わせも承っています。電
話注文も出来ます。日々、
季節の新しい製品作りに



住 所
松戸市馬橋 1969-4
△047-341-7372
営業時間
8:30~20:00
定休日/月曜日

UKIUKIクーポン

松屋 8月7日~8月9日迄

焼だんご・豆だんご・胡麻だんご

各1本70円を

50円にサービス

先着300名様限定

*他サービスとの併用不可

この券を切り取ってご持参下さい。



車検が安い!!
安心車検 代車無料 安心メンテナンス
お任せ下さい!! お得なクーポン付



おかげさまで4周年

4th Anniversary
YOHANA TABLE

bread & sweets
オハナ テーブル

△047-385-0874
お会計より
10%OFF

※この券を切り取ってお持ち下さい
※一部商品を除きます
平成21年8月29日迄

営業時間 9:00~19:00
住所 松戸市常盤平7-19-9
休日 月曜日
8/16~19はお休み

至五香 常盤平
西友 友
やまつ通り
常盤平
常盤平中学校
常盤平駅
子和清水
OHANA TABLE
常盤平駅から徒歩10分

◆夏にオススメ!
ひんやりスイーツ

◆各種焼き菓子は
プレゼントにも好評!



4th Anniversary
YOHANA TABLE

小さなキズから「ああ、やっちゃった…」
という大きなキズまでお任せ下さい。
「安く!」「キレイに!」まずはお電話を!
をモットーにしています。

その他、オイル交換など、
車のことなら何でもご相談下さい!

UKIUKIクーポン
クーポンご持参の方
車検工賃 10% OFF

UKIUKIクーポン
クーポンご持参の方
鍛金塗装 10% OFF

TEL.04-7174-4717
営業 9:00~19:00
休日 日曜・祝祭日

車検 5,980円~
(法定費用、保安検査料は別途)
鍛金塗装 7,980円~
パンパーなど

お値段はすべて状態により異なります。
お見積りも無料ですので、お気軽に
ご連絡下さい。

至南柏 南増田
マツキヨ
南部中
パチンコ P401
五香駅 五香十字路
至六実

当社

新しい畳で快適生活
畳・ふすま・クロスなど細かい事から
全面リフォームまで承ります

見積り、お気軽にお電話ください。
信頼 実績 高い技術力
+ 松戸特別技能功労賞受賞 +

(有)池田畳店
松戸市新松戸4-188
TEL 047-344-7863

UKIUKIで求人してみませんか?
サイズは2段1/4(67×62mm)~
※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。

松戸市全域の朝刊に171,900部折り込み

求人広告ご掲載に関するお申込み・お問い合わせは
UKIUKI編集室
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
TEL…04-7176-2747
FAX…04-7176-8931

松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。
新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

お申し込み・お問い合わせ
UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931
株式会社ユースメディア 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

金・プラチナ買取10%UP実施中
ジュエリー・エコはリメイクから
高級婦人服 50%~60%OFF

まずは、お見せ下さい。
そして、お売り下さい。
金・プラチナ・ダイヤ
現金にて買取りさせて頂きます。
もちろんお見積り・ご相談は無料です!

8/31迄

ジュエリーの修理
ブレス・ネックレスの糸替え￥1,050~(税込)
サイズ直し&新品仕上げ(k18/pt共)
￥1,890~(税込)
新品仕上げのみ………(k18/pt共)
￥1,260~(税込)

※ジュエリーをご持参の上、ご相談下さい。

「信実」と「信頼」
ジュエリーとファッショングの店
TIME
松戸市松戸1836メグロビル1階
営業時間 10:00~19:00 定休日 月曜日
047-703-5577 8/13~16はお休み

リングのリメイク
Before After

買う時には高いお金を払ったのに、そのままではもったいないと思いませんか?
ちょっとした工夫で「ジュエリー・リメイク」が「余りお金を掛けずに」叶います。お気軽に「タイム」にご相談下さい。

信用第一高級時計の修理
ロレックス オーバーホール代￥21,000(税込)

ソファも着替え! カバーリングソファキャンペーン!
ソファご注文の方 スペアカバーが半額!!

8/30迄

衛生的 夏でも涼さないように♪
同時に開催 理由あり 処分市 8/30

経済的 カバーの取り替えで長持ち!
オシャレ感覚 お部屋のイメージチェンジ!
UKIUKIクーポン クーポンご持参で インテリア雑貨が20%OFF

※家具は使用不可 平成21年8月30日迄

爽やかな夏のひと時を!!

珈琲の香りが漂う落ち着いた店内で、こだわりの珈琲や自家製スイーツはいかが? 厳選された珈琲豆で淹れる一杯は、コクも香りも抜群です。中でも人気の水出しコーヒーは、じっくりとアロマを抽出した、円やかで優しい味わいが特徴。充実のラシットナップが揃う自家製スイーツは、生地から焼き上げまで、全て手作りのワッフル各種がおやすみです。皆さんも「珈琲庵」で覚醒ながる、爽やかな夏のひと時をお過ごしください。

珈琲庵 松戸松飛台店

TEL.047-389-3682 年中無休
営業平日…9:00~22:00 (LO.21:30)
土・日・祝…8:00~22:00 (LO.21:30)

半額 100円off

ドリンク+300円 単品400円
ドリンク+250円 単品500円

ドリンククーポン
ドリンクご注文の方 プレーンワッフル
珈琲ー紅茶のホットorアイスご注文の方 (アレンジコーヒー/アレンジ紅茶)

9月31迄有効 9月31迄有効

珈琲庵 松戸松飛台店

四季折々に
移り変わる
庭園

松戸中央霊園

Matsudo Central Cemetery

宗教自由

ご遺骨のない方でも
お求めいただけます

休憩所

大型駐車場

新たに大型駐車場を完備しました

開園記念
墓石セット

永代使用料
石碑工事代
納骨棺 消費税
1.2m² (芝生)

開園記念価格
総額 94.5万円より

特別現地ご案内会開催中! [ご案内受付時間] *雨天実施 AM 9:00~PM 5:00

■お問い合わせ・お申し込み・資料請求は

松戸中央霊園管理事務所

ご自宅の近くへ「お墓のお引っ越し」をお考えの方、
生前墓建「寿陵」をお考えの方、ぜひ一度ご見学ください!!

概要 ●所在地/千葉県松戸市千駄堀77 ●面積/2,384.51m² ●区画数/749区画
●施設/管理事務所、休憩所、駐車場、水汲場他 ●許可番号/松戸市指令第20-2号

事業主体 松戸市上本郷2337 本覚寺

TEL. 047-345-2212

現地案内図

21世紀の森と広場

電車をご利用の場合
JR常磐線「北松戸駅」より
路線バス「県立松高前」下車
徒歩約10分

①「松戸市立病院」を左折 ②「Big-A」手前を右折